



Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos

Distr. general
9 de diciembre de 2011
Español
Original: inglés

Reunión de los Estados Partes

30ª reunión

Nueva York, 17 de enero de 2012

Tema 4 del programa provisional

Elección, de conformidad con los artículos 28 a 34 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, de dos miembros del Comité de Derechos Humanos para reemplazar a los que presentaron su dimisión con efecto a partir del 30 de septiembre de 2011

Elección, con arreglo a los artículos 28 a 34 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, de un miembro del Comité de Derechos Humanos para cubrir las dos vacantes producidas a consecuencia de la dimisión del Sr. Mahjoub El Haiba (Marruecos), cuyo mandato debía expirar el 31 de diciembre de 2012, y la Sra. Helen Keller (Suiza), cuyo mandato debía expirar el 31 de diciembre de 2014

Nota del Secretario General

1. De conformidad con el artículo 34 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, el Secretario General convocará la 30ª Reunión de los Estados Partes en el Pacto en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York el 17 de enero de 2012 con objeto de cubrir dos vacantes en el Comité de Derechos Humanos.
2. En una carta de 26 de mayo de 2011, la Sra. Helen Keller (Suiza), que había sido reelegida en la 29ª Reunión de los Estados Partes en el Pacto, celebrada el 2 de septiembre de 2010, por un mandato que debía expirar el 31 de diciembre de 2014, presentó su dimisión del Comité con efecto a partir del 30 de septiembre de 2011. En una carta de 31 de mayo de 2011, la Presidenta del Comité de Derechos Humanos informó al Secretario General al respecto.
3. En una carta de 12 de julio de 2011, el Sr. Mahjoub El Haiba (Marruecos), que había sido elegido en la 28ª Reunión de los Estados Partes en el Pacto celebrada el 9 de noviembre de 2009 por un mandato que debía expirar el 31 de diciembre de 2012, presentó su dimisión del Comité con efecto a partir del 30 de septiembre de 2011. En una carta de 3 agosto de 2011, la Presidenta del Comité de Derechos Humanos informó al Secretario General al respecto.

4. En cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 33 y el párrafo 1 del artículo 34 del Pacto, el Secretario General declaró vacantes los dos puestos a partir de la fecha efectiva de las dimisiones. Mediante nota verbal de 3 de octubre de 2011, invitó a los Estados partes a presentar candidatos hasta el 5 de diciembre de 2011, para cubrir las dos vacantes por mandatos que expirarán el 31 de diciembre de 2012 y el 31 de diciembre de 2014.

5. En el anexo I figura la lista de candidatos por orden alfabético. En el anexo II figuran los *curriculum vitae* de las personas cuya candidatura había recibido la Secretaría a 5 de diciembre de 2011. Las candidaturas recibidas después de esa fecha se publicarán en adiciones al presente documento.

Anexos

Anexo I

Lista de candidatos designados por los Estados partes

Kholid Salman Mohammed Ali	Al-Nuaimi	Iraq
Djakupova	Gulsara	Kirguistán
Walter	Kälin	Suiza
Marat	Sarsembayev	Kazajstán
Gulnar	Satbayeva	Kazajstán

Anexo II

Curriculum vitae de los candidatos*

Kholid Salman Mohammed Ali Al-Nuaimi (Iraq)

Fecha y lugar de nacimiento: 7 de octubre de 1963, Bagdad (Iraq)

Idiomas de trabajo: árabe (lengua materna), rumano (buenos conocimientos), inglés (buenos conocimientos)

Cargo o función actual

Director ejecutivo del Ministerio de Derechos Humanos, Bagdad – Encargado del seguimiento de la situación de los derechos humanos en la oficina de Bagdad

Principales actividades profesionales

Presentación de informes al Ministerio sobre las violaciones de los derechos humanos. A tal efecto, cuento con 15 empleados que vigilan la situación de los derechos humanos en la capital, Bagdad, y sus alrededores. Asimismo, he integrado a los miembros de mi personal en los comités encargados de los derechos del niño y de la mujer para que me presenten informes de evaluación, que compruebo y modifico para presentarlos al Excmo. Sr. Ministro de Derechos Humanos, gracias a los conocimientos jurídicos de gestión de tales asuntos que adquirí en la Sede municipal de Bagdad donde ejercí, además de en el Ministerio de Derechos Humanos

Estudios

Licenciado en Derecho por la Universidad de Iasi (Rumania)

Otras actividades destacadas en el ámbito del mandato del órgano a que postula

Colaboración con los funcionarios públicos que redactaron el informe para el Examen Periódico Universal para el Consejo de Derechos Humanos en 2010. Además, he participado activamente en la redacción de los informes sobre asuntos de derechos humanos, dada mi gran experiencia previa en materia de derechos humanos, como abogado en los tribunales penales y civiles del Iraq

Lista de las publicaciones más recientes en ese ámbito

Formulación de la organización interna de muchas organizaciones no gubernamentales que se ocupan de los derechos humanos

Revisión de algunas publicaciones jurídicas de juristas o jueces en relación principalmente con la autoría judicial

* La versión completa de los curriculum vitae de los candidatos presentada por el Estado parte puede consultarse en el sitio web de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/elections30th.htm>.

Djakupova Gulsara (Kirguistán)

Fecha y lugar de nacimiento: 12 de febrero de 1969, Bishkek (República Kirguisa)

Idiomas de trabajo: ruso, kirguís

Actual puesto/función

Directora ejecutiva de una empresa de servicios jurídicos. Responsable de la organización y la realización de las tareas de la empresa que consisten en prestar asistencia jurídica y proteger los derechos e intereses legítimos de personas y entidades jurídicas ante los tribunales, el Estado y los organismos de cumplimiento de la ley, realizar estudios jurídicos y prestar asesoramiento especializado, participar en la redacción de leyes y normas y colaborar en proyectos de mejora del sistema judicial del Estado

Principales actividades profesionales

Árbitro del Tribunal de Arbitraje Internacional del que forma parte la Cámara de Comercio e Industria de la República Kirguisa

Consultora nacional para el proyecto "Elaboración de normas anticorrupción para el examen de los proyectos de ley" del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

Consultora nacional para el proyecto conjunto con la OSCE de creación de un organismo contra la corrupción en la República Kirguisa

Oficina del Primer Ministro de la República Kirguisa: Jefa del servicio jurídico

Ministerio de Finanzas de la República Kirguisa: Jefa del servicio jurídico

Banco Nacional de la República Kirguisa: Jefa del servicio jurídico

Ministerio de Justicia de la República Kirguisa: Jefa de la División de derecho económico del Departamento de redacción de leyes

Estudios

Centro Educativo del Comité Nacional de Estadística de la República Kirguisa: Cursos intensivos de contabilidad, Diploma de contabilidad especializada (2000-2001)

Universidad de Estado de Kirguistán, Bishkek (República Kirguisa), Facultad de Derecho, Diploma de Derecho (1986-1991)

Otras actividades destacadas en el ámbito del mandato del órgano a que postula

Participación en las labores de reforma del sistema judicial de la República Kirguisa, tendente a eliminar la corrupción y a crear condiciones y sistemas que garanticen el derecho de los ciudadanos y las instituciones judiciales a procesos y sentencias justos e imparciales

Prestación de asesoramiento jurídico con miras a reducir las posibilidades de corrupción mediante la introducción de disposiciones en los proyectos de ley y textos normativos

Labor de mejora de la calidad de los servicios públicos dispensados a las personas y entidades jurídicas

Walter Kälin (Suiza)

Fecha y lugar de nacimiento: 20 de mayo de 1951, Zurich (Suiza)

Idiomas de trabajo: inglés y francés

Actual puesto/función

Catedrático de derecho constitucional e internacional de la Universidad de Berna

Director del Centro Suizo de Competencia para los Derechos Humanos

Principales actividades profesionales

Desde 1985, Catedrático de derecho constitucional e internacional de Universidad de Berna

En varias ocasiones, colaboración en calidad de experto con el Parlamento Suizo y la Administración Federal Suiza (en asuntos como el derecho de los refugiados, la normativa de derechos humanos, el derecho constitucional) y la Cooperación Suiza para el Desarrollo (en Nepal, el Pakistán, la India y el Kirguistán), así como con las Naciones Unidas (Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos)

Estudios

Estudios de derecho en las Universidades de Friburgo y Berna: Licenciado en Derecho *summa cum laude* en 1976

Doctor en Derecho *summa cum laude* (tesis doctoral sobre el principio de no devolución) en 1982

Maestría en Derecho (LL. M.), Facultad de Derecho de Harvard, 1984

"Habilitación", Facultad de Derecho de la Universidad de Berna, 1985

Otras actividades destacadas en el ámbito del mandato del órgano a que postula

1991-1992: Relator Especial de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas sobre la situación de los derechos humanos en Kuwait ocupado por el Iraq

2003-2008: Miembro del Comité de Derechos Humanos de las Naciones Unidas

2004-2010: Representante del Secretario General de las Naciones Unidas sobre los derechos humanos de los desplazados internos

Lista de las publicaciones más recientes en ese ámbito

The Law of International Human Rights Protection, Oxford 2009 (edición de bolsillo en 2010)

"Filling the Gaps – Contributions by the Human Rights Committee to the Fight Against Torture", en: M. Voyame y otros (editores) *International Law, Conflict and Development*, Leiden/Boston, 2010, págs. 169 a 180m

"Death is different' – The Death Penalty and the Right to a Fair Trial", en: Tomuschat y otros (editores), *The Right to Life*, Leiden/Boston 2010, págs. 21 a 39

Informes oficiales en: H. Keller/G. Ulfstein (editores, The UN Human Rights Treaty Bodies, Law and Legitimacy, Cambridge (próxima publicación)

"Universal Human Rights Bodies and International Humanitarian Law", en: R. Kolb/G. Gaggioli (editores.), Research Handbook on Human Rights and Humanitarian Law (próxima publicación)

Marat Sarsembayev (Kazajstán)

Fecha y lugar de nacimiento: 15 de diciembre de 1947, Kazajstán

Idiomas de trabajo: ruso, inglés

Actual puesto/función

Miembro de la Comisión Electoral Central de la República de Kazajstán como empleado de la oficina política. Defensor de los intereses de la República de Kazajstán en caso de problema en el proceso electoral

Principales actividades profesionales

Profesor decano de la Facultad de Derecho, titular de la cátedra de derecho internacional de la Universidad Nacional Al-Farabi de Kazajstán (1973-2000)

Miembro de la Comisión de Derechos Humanos del Presidente de la República de Kazajstán (1997-1999)

Director del Instituto de Derechos Humanos de Almaty (1998-1999)

Representante personal para asuntos electorales del Presidente de turno de la OSCE durante el año 2010

Estudios

Licenciado por la Facultad de Inglés del Instituto de Idiomas de Almaty (1969) y la Facultad de Derecho de la Universidad Estatal Kirov de Kazajstán

Otras actividades destacadas en el ámbito del mandato del órgano a que postula

Dictó conferencias sobre derecho internacional en la Universidad de Kabul (Afganistán), la Universidad Estatal de Relaciones Internacionales de Moscú (Rusia), la Universidad de Rennes (Francia), la Universidad de Villanova (Estados Unidos) y la Universidad de Indiana (Estados Unidos)

Participación en la concepción, redacción, estudio y perfeccionamiento de más de 130 proyectos de ley, de 186 textos de tratados internacionales, entre ellos 66 relativos a los derechos humanos

Lista de las publicaciones más recientes en ese ámbito

"Promoción del mundo y la amistad"

"El Afganistán y el derecho internacional"

"Las relaciones jurídicas internacionales de los Estados de Asia central"

Los derechos humanos (libro de texto)

Satbayeva Gulnar (Kazajstán)

Fecha y lugar de nacimiento: 19 de noviembre de 1970. Ciudad de Oral, región del Kazajstán Occidental (Kazajstán)

Idiomas de trabajo: kazajo, ruso, inglés

Actual puesto/función

Jueza del tribunal financiero especializado de Almaty. Actualmente encargada de examinar asuntos civiles concernientes a los agentes del centro financiero regional de Almaty y otros asuntos civiles relativos a la reestructuración de organizaciones financieras. Los asuntos civiles pueden ser examinados y juzgados no solo en el idioma estatal y en ruso, sino también en inglés

Principales actividades profesionales

Administración de justicia

Examen de las controversias de conformidad con su jurisdicción

Adopción de medidas reglamentarias para investigar de manera exhaustiva, completa y objetiva las circunstancias para resolver correctamente las controversias de conformidad con la legislación de la República de Kazajstán

La actividad de los jueces está encaminada a defender los derechos, las libertades y los intereses de los ciudadanos, el Estado y las organizaciones

Fortalecimiento de la legalidad y el derecho

Análisis de la práctica judicial

Estudios

Diploma con mención honorífica ЖБ 0011025 de enseñanza superior en la sección del Kazajstán occidental de la Facultad de Derecho de la Universidad Estatal de Kazajstán (decisión de la Comisión Estatal de Calificación de mayo de 26, 2000, título de abogado)

Diploma TB N° 725508, "Placa de honor" de la orden de Oral del Instituto Pedagógico A. S. Pushkin en la especialidad de idiomas (decisión de la Comisión Examinadora Estatal de 21 de junio de 1993, título de profesora de inglés y alemán)

Otras actividades destacadas en el ámbito del mandato del órgano a que postula

Propuestas de perfeccionamiento de normas legislativas (proyectos de cambios y adiciones de instrumentos legislativos de la República de Kazajstán)

Los jueces se encargan de la lucha contra la corrupción y la observancia de las normas de deontología judicial

Lista de las publicaciones más recientes en ese ámbito

Controversias entre empresas

Estimación de pruebas

Práctica judicial en controversias fiscales

Responsabilidad por desacato al tribunal